

مزگفت

www.mzgaft.com

دہی چاوا دہست ب ژيانا خو کھم دگھل قورٹانی؟

نقیسین

عوض الجمیلی

وہرگیران

شیخان شیخہ میری



دہی چاوا دست ب ژيانا خو کهم

دگهل قورئانی؟

نقیسین

عوض الجمیلی

وهرگیپران

شیخان شیخه میری

مزگهفت

www.mzgaft.com



نقیسین: عوض الجمیلی.

وہرگیپران: شیخان شیخہ میری.

دیزایننا نافہروکی و بہرگی: سائیتے مزگہفت.

ژ بہرہہمیں: سائیتے مزگہفت www.mzgaft.com





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

❁ **۱** تو بزانه ئەى بهرېز كو تو يى بى پيدى نابی ژقورئانى
چەند تە مال ھەبیت یان قەدر و قییمەت یان ژى عەمر درېژى،
بەلكو تو گەلەك یى پیدى ب قورئانیی دەھەمى روژاندا.

❁ **۲** و تو بزانه كو پەرتووكا خودى یا عەزیزە، ھەركەسى
بەرەف بەیت دى دەتى و دەتى، و ھەر كەسى بەیلیت و
كیمتەر خەمیی تیدا بکەت، دى پەشیمان و خوسارەت بیت،
بەلى یى تام كریتە چەندەكى ژ خوشی و لەزەت و بەرەكەتا
وى، دى پەشیمان بیت ل سەر ھەر وەختەكى بوراندی نە
دقورئانى دا، چونكى ھندی ھند خوشی و روناھیا وى گەلەكە.

❁ **۳** و تو بزانه ئەوى خودى تو پاراستى ھندی ھیقینە
لەیلانن بو وان كەسین تەمبەلى و سستاهى كرى و گۆتى
پاشى، حەز دكەت و ھیقیدكەت ژبەرکەت و ھیقیدكەت موكم
بیت، و ھیقیدكەت كو ویردەك ھەبیت، و ھیقیدكەت قورئانى
تیبگەھیت، قیجا تو قى چەندى وەرگەر بو كارپیکرنى، چونكى



هندي ٺه و هڪ هيٺيا بن، دي هه مينن وهڪي لهيلاني
(سهرابي).

❁ E ٺيانا ته بي قورٺان، چ بوهائي خو نينه، بهلي! چ بهايي
خو نينه، چونڪي ٺيانا راستي ٺيانا دلي يه، قورٺان مهزنترين
ٺيانه بو دلي، ٺيجا هه ركهسي قورٺاني بهيليت، دلي وي دي
مريت خو ٺهگر هه مي لهشي وي بلقيت ٺي، و هه ركهسي
دگل قورٺاني بيت، دي دلي وي رونا هي بيت، خو ٺهگر
ٺهنامين لهشي وي ٺكاركهٺي ٺي بن.

❁ O پشتي ٺي دهستيٺيڪا گرنگ، بيگومانه تو يي غهريبي بو
هندي کو تو ٺيانا خو دگل قورٺاني دهستيٺيڪه ي.

❁ 7 ٺيان دگل گهلهڪا ب ساناهييه، ل دهستيٺيڪي دٺيت
گرنگيهڪا مهزن ب قورٺاني بدهي ڊروٺا خودا خواندن و
ٺبهركرن و ٺيگههستن و ڪارپيڪرن.



۷ ❁ هندی بشیئی ژئی ژبه ربه، و دنوکه دا سوپاس بو خودی
گه له ک پروگرام بیټ ب سانا هی بینه و فیربونا ئونلین هیدی
پیددی ناکه ت تو زه حمه تی ببه ی و بهی و بچی، به لکو دی
فیربی و دی ژبه رکه ی و تو یی دمالا خو قه.

۸ ❁ ب کیمی دقیت دهه یقی دا جاره کی قورئانی خه تم بکه ی،
ئه گه ر تو نه یی مژویل بی ب ژبه رکرنا وی قه، ئه گه ر ته ژ نوی
خو فیبرکییه، هر هفت هه یقا جاره کی خه تم بکه ت بو ماوی
دوو سالا.

۹ ❁ ئه گه ر تو روژانه دگه ل قورئانی بی، هه رپوژ بخوینی ب
ئانه هیا خودی تو دی ژ وان که سان بی یی کو ژیا نا وان دگه ل
قورئانی و یین هه قالیبیا قورئانی کرین، به لی هیلانا د هنده ک
روژان دا یان خواندنا وی ل ده می ته دم هه بیت، بیگومان
خیره کا مه زن یا ژ ده ست ته چوی قیجا ئه قی ئاراستی
راسته بکه.



10 ❁ ژيانا خه لکې دگه ل قورئانې ژيک جياوازه، هندهک ژ وان
بيېن گه هشتينه پله يا هه قالينيې، و هندهک ژي ب تنې د
تهنگاڅييدا بهرهف دچن، و هندهک ژي دناقبهرا وان
ههردووکاندانه.

11 ❁ بي ټيکې: دلې وي بيې ب قورئانې څه هاتيه گريدان، نه ف
چهنده ل سهر نه ندامين له شې وي دياره، و تو دې بيني نه و
نانڅيت هه کهر ويردې خو بيې روژانه نه خوښيت، تو دې بيني
رهوشتي وي رهوشتي قورئانې يه و دگه ل په يځ و پامانين وي
دژيت، و نه وي بههرهک ژ نقيژين شهڅي بيې هه ي کو تييدا
چهندهکې ژ قورئانې دخوښيت.

12 ❁ بي دووې: هيجره تا قورئانې بيې کري، و ژيکڅه بوون و
پرت و به لاقې د ژيانا ويدا دياره و نزانيت ژيدهرې وي ژ کيڅه يه،
و ل ده مې کار ل سهر گران دبیت، دې قورئانې خوښت، دې
روناهيې بيې بينيت، پاشي دې وي روناهيې هيليت ژبه ر
خوشيا ژيانې، و دې مژويل بيت و مژويل بيت، خودې هاريکار
بيت.



۱۳ ❁ یئ سیئ: دناڤهرا هردووکاندایه، و یئ تام کرییه
خوشیا هه ڤالینیا قورئانی و هندهک جارا هیلانا وئ ب
خوشیئ ژیانئ و فیتنه و مژویلاهیئ وئ، پاشی دهئ و
جیگر دبیت، ژبه ر کیژ تشتی قورئان و ژبه رکنا وئ هیلابیت،
ئه ڤه بو کیژ ژوان مه یلدارئ بکه ت دئ ژوان بیت.

۱۴ ❁ پاشی گه لی به ریژان ژيانا دگه ل قورئانی ل به هه شتی
ب دوماهی دهئ، (هه ڤالی وه فادار) دقه برئ ته دا دئ سه برئ
ته ئینیت، و د به هه شتی دا دئ ته بلند که ت.

۱۵ ❁ پشته تو قورئانی ژبه رکه می، دئ بیژین ڤئ گاقئ ته
ژيانا خو دگه ل قورئانی ده ستپیکر، و هندی ژیی ته مه زنتر لی
بهئ و پتر سه ربورا ببینی و فیتنه ته دورپیچ بکه ن، دئ هنگی
مه زنی وئ زانی یا ته د سینگئ خودا هه لگرتی، مه زنی و
خه مساری و بی ئاگه هیا خو زانی ژ قورئانی.



17 ❁ و چ گاڤا تو بهر هف قورئانئ بهی هنگی ژيانا ته دگه
قورئانئ دهست پیدکته، چ گاڤا ته دگه دهستیگر، دئ ژيانا
ته دگه دهستیگهت و چ گاڤا ته هیلا دئ روناھی ژته هیته
برین.

18 ❁ ئه ی موسلمانئ به پیز یی رژد به ل سه ر ژبه رکنا
قورئانئ ل ژبه کئ بچویک، و تول شه قین ده می گه نجاتیا خو
و هیزا خو پی رابی دا تو دگه ل که هی بی و دا تو حه ژه قالینیا
قورئانئ و شهف نفیژا بکه ی.

19 ❁ نه یا فه ره تو ژبه رکه ر (حافظ) قورئانئ بی هه تا کو
ژيانا ته دگه ل قورئانئ بیت، به لی ژبه رکنا قورئانئ پله یه کا
بلند یا دشه ریه تی دا هه ی قیجا خه مساریئ و سستاهیی
دقی پروژی مه زن دا نه که ی.



۱۹ ❁ مزگینى ل ته، هه کهر تو خوانده قانى قورئانى بى و ته
ویردی خو یی روژانه هه بیت، و تول بهراهیکا دهان ژبه رکهرین
قورئانى بى و ئه وین خه مساری کرین د بهرده وامیا ژبه رکنا
ویدا، هه تا هنده کا خواندنا وی ژى یا هیلاى، خودی مه
بپاریزیت.

۲۰ ❁ ژيانا ژبه رکرنى دهست پییکه ژ جزیکا (النبأ) عه مایى،
و پشتی ته مامکرنا سوره تا (ق) تو سه ریشک دبی کا چ
ژبه رکه ی، و ئه گهر تو ژبه رکنا جزئی (المفصل) کو ژ (الناس)
هه تا (ق) یه و تو سوره تا (البقرة و آل عمران) ژى ژبه رکه ی ئه فه
تشته کی باشه و رونا هییه ل سه ر رونا هیی.

۲۱ ❁ ب کیماهى بلا ته ختمه کا گو هلیبونی هه بیت سالانه،
چونکی گوهدانا قورئانى دلان ساخ دکه ت و ب گوهدانى پتر
جیگیر دبیت ژ خواندنى.

۲۲ ❁ هندى تو پتر بخوینى، دى پتر نیزیکی وی بى، و
ههروه سا ده می تو ب دلخو گوهداریبی بو دکه ی، ئه م دبینین





کو ھندەك ب گوھدانى پتر کارىگەرى ل وان دبیت ژ خواندنى،
ئىچا تو دلنى خۆ ل كىقە بىنى بگرە تو بى پىدقى نابى ژ
ھەردووكا.

۲۳ ❁ مەھالە (موستەھیلە) تو ھەقالىنىيا قورئانى بکەى
و تو ھەقدژبى دگەل ئەمرو فەرمانىت وى. بەلكو ئەگەر تە
ھەقالىنىيا وى کر دى لاواز بى ئەگەر تو تىشتەكى ژى بهىلى و
پىشتگوھقە بەھاقىژى وەك نموونا پىقەخواندنى بۆ ساخلەمىي.

۲۴ ❁ كى ژمە ھەيە دەمى نەخوشىيەك يان خەمەك يان
ئارىشەك توش دبىتى و ل ئايەتتىن قورئانى دگەرىيىت دا كو
چارەسەرىيەكى ببىنت، بەلكو تو ئايەتەكى نەبىنى ب رونى
بەحسى چارەسەرىيا ئارىشا تە بکەت، بەلى دى ژتە دویر كەت
ب بەرەكەتا قورئانى و ھىزا يەقىنا تە كو ئەو شىفایە.

۲۵ ❁ پىقەخواندنا ب قورئانى بۆ ساخلەمىي، ژ ژيانا دگەل
قورئانى يە داخوازا سلامەتییى بکەى بۆ دىنى خۆ و لەشى خۆ
و مالنى خۆ و مالباتا خۆ ب رىكا رىنىشاندەرین قورئانى.



۲۶ ❁ بیگومان قورئانئ شیفایا تئیدا، بهلئ بؤ کئ؟ بؤ خه لکئ!؟ نه خئیر بهلئ بؤ وی یئ باوه ربیه کا موکم پئ هه ی، چونکی گه له کن یئ داخوذا شیفایئ ب قورئانئ دکهن، و کئمن یئ مفایئ ژئ دبئن و ژئ مفادار دبئ.

۲۷ ❁ من ده مه ک ده ستئیشانکر بؤ قوتابیه کئ، دا پئقه بخوئمن، و ژبه ری ئه ز پئقه بخوئمن، گؤت: ئه ز چومه فلان نه خوشخانئ و فلان نه خوشخانئ فایده نه کر، و من نئنه ئیلا ئه ز دئ سه حکه مه پئقه خواندنئ (روقئئ) ژئ به لکئ مفا هه بیت. سبحان الله! پاشئ من بؤ وی خرابئ و ترسناکئ ئئ عه قئدئ بؤ دیارکر.

۲۸ ❁ ههروه سا ته باوه ری هه بیت و بیروباهه رئن ته ئه و بن، کو قورئان په رتووکا راسته رئکرنئ و په رتووکا دلؤقانئ و په رتووکا مزگئنیئ یه، ب بیروباهه رئن موکم و ئاشکرا و فه شارتئ هه تا تو خئرو به ره که تا وئ ب ده ست خوئه بیئئ.



۲۹ ❁ دى ژيانا ته دگه ل قورئانې بيت ده مې چ تشت ته ژ
قورئانې دوير نه كهن ژ هه ژارى و دهوله مهندي ومه زنى و
نساخى و هه ژزين يان كار و دهوام يان سالقه چونا عه مرى،
بهلكو نه هه مې ته پتر پيڅه گرېدهن.

۳۰ ❁ و مه چند ديتينه ده مې خودى دهرگه هې دونيايى
لى شه كرين، قورئانا هيلاي، و مه چند ديتينه ده مې ب ناف
سالقه چوين قورئانا هيلاي، چند گه نجوان قورئان هيلايه
پشتى هه ژزينيى، كانى حه زژيكرنا قورئانې؟! كانى راستگوييا
هه قالينيى؟ كانى ژيانا دگه ل قورئانې؟.

۳۱ ❁ ده مې تو روژه كى نه چار بووى بهه را خو ژ قورئانې
نه خويني ئه رى دلې ته غه ريب دبیت و حه ز دكه ت كو
بخوينيت؟ يان ژى وهكى ئيكه ل نك ته؟ ئه گه ر يا ئيكي بت و
نیشانا گرېدانا بهيژه دگه ل قورئانې، ئه گه ر يا دووى بيت له زى
بكه و له زى بكه ل قورئانې.



۳۲ ❁ ئەرئى تو بو قورئانئ وهختى خويئ زئده دههلبزئيرئ،
يان ب قهدرترين وباشترين وهختئ خو، ئهگەر يا ئئكى بيت
دبيت ل دهمهكئ ته دهمهكئ زئده نهبيت، دبيت ته روژهكئ
دهمهكئ زئده ههبيت و دبيت ته روژهكئ نهبيت، چونكى ژيان
دگهل قورئانئ دقئ سهروبهرى دا چ بوهايئ خو نابيت دقئ
روژئ دا.

۳۳ ❁ ئهگەر يا دووئ بيت پيروز بيت و پاشى ل ته پيروز
بيت، چونكى قورئانئ بوهايئهكئ مهزن و بلند يئ ههئ د روژا
ته دا، و چ ئاستهنگ نهشين ببنه ريگر ئيلا بارودوخهكئ گهلهك
تهنگاف نهبيت، ئه و ژئ گهلهك كيئمه.

۳۴ ❁ دستيبيكه ژيانا دگهل قورئانئ ب تيگههشتنا په يقئين
وئ (ب زانينا په يقئيت وئ يئت غهريب و پاشى رامانا وئ يا
گشتئ دگهل ميره ميئ سورهتا، و زانستين قورئانئ پاشى
دئرئنانا هزر كرنئ، پاشى مفايان و بهلاغت و جوانيئت په يقئا).



۳۵ ❁ هیدی هیدی هره دناڤ پهرتووکین ته فسیری دا،
نه هه ما بهس خواندنا هشک و سه رقه یی، به لکو هزرا خو تیدا
بکه ی و کورت بکه ی و دووباره بکه ی، هه تا رامانیت وی دلی
ته دا جهی خو دگرن، قیجا لدهمی خواندنن دی یین وهک وی
ئایه تی بو ته ئاماده بن له فظ و رامانا وان، و دی به لاغتا وان و
مفایین وی رینیشانده رین وی هه می هینه بیرا ته.

۳۶ ❁ و ئه گهر ئالوده بون بوته چیبوو، به ریخودانا ته فسیرا
و گه له ک خواندنن، دی خودی بو ته دهرگه هیین خیر و
به ره که تین وی بو ته فه که ت، ب ئه وی چهندا ته هزر تیدا کری،
هنده ک دگهل ئایه ته کا دهر باره یی ئه حکاماندا دلی وان دلقت،
ئهم ژئ دمینه نه عه جیبگرتی، ئه گهر تو بمینی عه جیبگرتی
بمینه عه جیبگرتی ژ حالئ مه و دویربونا مه ژ قورئانی
و کاریگه ریا وی.



۳۷ ❁ کارتیکرن ب قورئانی دهمی ب تنی، دهمی کهس ته نه بینت ژ خودی پیقه تر، و ل ویری بکه ی گری، خو بگرینه وه کی ته دقیت ئایه تی دووباره بکه، و هشیار به تو یی کاریگه ر بی ل بهر چاقیت خه لکی، و لدهمی تو ب تنی ب لهز و بهز بخوینی، و چ روندک ژ چاقیت ته نه ئینه خوار، خودی هاریکار بیت.

۳۸ ❁ پاشی ئه وی خودی چاقدیرییا خو ل ته کری، توره و ئادابیت دگه ل قورئانی ل نک خو و مالباتا خو و گومه لگه ها خودا پهیدا بکه، چونکی ژ ژیا نا دگه ل قورئانی یه، تو خو ب رهوشت بکه ی بو وی چه ندا تیدا ژ ئاداب و رهوشتا، و تول نک براوهستی دهمی دئیته بیراته.



۳۹ ❁ و بزانه کو قورئان نیعمه‌ته، و هیدایه‌تدان و به‌ریخودانا وی نیعمه‌ته‌کا دیبه، قیجا ژ سوپاسیا وی ئه‌وه: تو زه‌کاتا وی بدهی ب فیئرکنا غه‌یری خو، و هه‌روه‌سا ژ سوپاسیئرنا وی ئه‌وه: تو کاری پی بکه‌ی و تو به‌حسی وی بکه‌ی، و قورئان یا سه‌رکه‌فتیه ده‌می ده‌مه‌کی‌دا.

۴۰ ❁ و ل دوماهی، ئه‌قه کومه‌کا گوتنا بوون ل دور ژیا‌نا دگه‌ل قورئانی من هه‌ول‌دا به‌لاقبکه‌م و دبیت ببیته نامیلکه‌ک دا بسانا‌هی بکه‌قیته به‌رده‌ست، ژ خودایی مه‌زن دخوازم مفایی پی لمن و براییت من بکه‌ت.



ئەقە شىرەتا ھندەك كەسائىن پەيوەندى ب ھەلەقىت ژبەركرنا
قورئانى كرین.

۱- خۆ بگەھىنە ھەلەقەكا ژبەركرنا قورئانى.

۲- لەزى د ژبەركرنا خۆدا نەكە.

۳- بو خۆ چ ھىجەتا نەگرە.

۴- ژ ھەلەقا خۆ غائىب نەبە.

۵- خۆ پىگىر بکە ب وىردى خۆيى روظانە چەند گەلەك بت يان
پىچەك.

۶- داخوازا ھارىكارىي ژ خودى بکە ب دوعا و خىرا.

و دى خەونا تە بگەھىت، خۆ ئەگەر چەند سال ژى بچن دقى
چەندىدا تو ھەست پى بکە تو يى د ھەلەقى دا و مەلايکەتتىن
خودى يىن ل دورىن تە.

والحمد لله رب العالمين
و صلى الله وسلم على نبينا محمد
و على آله وصحبه أجمعين

مزگفت

www.mzgaft.com